



7

UTENOS APYLINKĖS TEISMAS

Biudžetinė įstaiga, J. Basanavičiaus g. 65, LT-28240 Utena, tel. (8 389) 61 420, faksas (8 389) 61 405, el. p. utenos.apylinkes@teismas.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 191449237.

Lietuvos Respublikos Finansų ministerijos
Biudžeto departamento
Valstybės valdymo ir apsaugos sektorių skyriui
finmin@finmin.lt

2022-07-04 Nr. S-

DĖL PAPILDOMŲ ASIGNAVIMŲ SKYRIMO

Šalyje esant paskelbtai valstybės lygio ekstremaliai situacijai dėl masinio užsieniečių antplūdžio, Utenos apylinkės teismams (toliau – Teismas) 2022 m. pradėjo nagrinėti bylas dėl užsieniečių, gyvenančių Medininkų užsieniečių registravimo centre, teisinės padėties.

Teismas, bylų dėl užsieniečių teisinės padėties nagrinėjimui sudarė sutartį su UAB „Dokana“ dėl retų kalbų vertimo paslaugų. **Papildomi asignavimai šiai paslaugai nebuvo skirti.** Teismas už vertimų paslaugas moka iš Teismui skirtų asignavimų. Per 2022 m. sausio–birželio mėnesius UAB „Dokana“ atliko paslaugų už 8585,08 (aštuonis tūkstančius penkis šimtus aštuoniasdešimt penkis eurus 08 ct.).

Atsižvelgdami į tai, kas išdėstyta, prašome, rasti galimybę ir skirti Teismui papildomai 8600,00 (aštuonis tūkstančius šešis šimtus eurų 00 ct.), dėl patirtų vertimo išlaidų kompensavimo byloms, susijusioms su užsieniečių teisine padėtimi šalyje esant paskelbtai valstybės lygio ekstremaliai situacijai dėl masinio užsieniečių antplūdžio.

PRIDEDAMA. Lentelė, 3 lapai.

Teismo kanclerė

Birutė Kviklienė